

Primera: Encomiéndese a la Escuela Internacional de Arqueología o a la Dirección de Antropología, residentes en México, la formación de una bibliografía completa de los manuscritos de Sahagún, en lengua mexicana, la investigación de su paradero actual, y la publicación y traducción de todos ellos.

Segunda: Recomiéndese al Gobierno Mexicano, por el interés que tiene para los estudios americanistas, que se termine a la mayor brevedad la publicación de la "Historia General de las Cosas de la Nueva España", sin hacer variación ninguna al plan formulado por el sabio D. Francisco del Paso y Troncoso.

México, julio 10 de 1922.

## APÉNDICE

Nota tomada del catálogo de la biblioteca de D. José Fernando Ramírez publicado en inglés, que me fué proporcionada por D. Luis González Obregón, y que se refiere a otras obras de Sahagún.

SAHAGUN.—SERMONES IN MEXICANO.—Large folio of 95 leaves.

Original Manuscript on paper made by the Indians from the Agave, such as they used before the discovery of their country by the Spaniards.

On the first page it has the following title in the handwriting of Father Sahagun, the lower half of which is wanting:

Siguense unos sermones de dominicas y de sanctos en lengua Mexicana: no traduzidos de sermonario alguno sino copuestos nuevamente a la medida de la capacidad de los Indios: breves en materia y en language congruo venusto y llano facil de entender para todos los que le oyere altos y baxos principales y macegales hombres y mugeres. Compusierose el año de 1540; anse comenzado a corregir y añadir este año de 1563, en este mes de Julio infra octava Visitationis. El autor los somete a la correstio de la madre sancta Iglesia romana con todas las otras obras que en esta lengua Mexicana a copuesta. fray bnardio. de Sahagun. Some leaves are wanting at the beginning, and there are two loose leaves. Then comes the following note in the handwriting of Father Sahagun:—Siguense unos sermones breves en la lengua Mexicana, el autor de ellos los somete a la correctio de la madre sancta Iglesia, co todas las demas obras suyas, son pura todo el año de dominicas y de Sactos; no estan corregidos; fray bnardio. Sahagun.

On folio 88, the dominical sermons conclude with another note in Mexican in Father Sahagun's handwriting, and signed by him; then follows a blank leaf and on the following commences a "Sanctoral" on six leaves, the end wanting. The body of the work is not in P. Sahagun's hand, but the margins are full of additions and corrections by him. The M. S. generally must be regarded as the most curious and interesting volume in the Mexican language ever offered for sale.

Sahagun. *Doctrina Christiana en Mexicano.*

Original M. S. 27 11. wanting end; probably one leaf only, as the author speaks of twenty-six additions, and the M. S. breaks off treating on the 24 th.

It commences: *nican vnpeoa yu nemachtiliz tlitolli. . . . oquichiuh* fray Bernardino de Sahagún.

On the verso of the 16th leaf is the signature of Father Sahagun.

On the verso of the 31st leaf the original treatise concludes, and on the following commences the twenty-six additions on thirteen leaves. On the verso of the titlepage to the additions is a "prólogo" in Spanish, from which it appears that Father Sahagun made the last corrections and additions to this work in 1579, and that it also contains seven "Collationes" on the secrets of the customs of the Mexican people, which, however, are now missing from the M. S.

Sahagún. *Exercicios Quotidianos en Lengua Mexicana*

M. S. of the 16th century. Containing 43 leaves. On the first page we read:

Comienza un exercicio en lengua Mexicana, sacado del sancto Evangelio y distribuido por todos los dias de la semana, contiene meditaciones devotas muy provechosas para cualquier xpiano que se quiere llegar a Dios. In fine.

Este exercicio halle entre los yndios, no se quien le hizo ni quien se le dio tenia muchas faltas e incongruidades mas con verdad se puede dezir que se hizo de nuevo que no se emendo. Este año de 1574, fray Bernardino de Sahagún.

The handwriting is clear and legible, and the M. S. in perfect preservation.

(Bibliotheca Mexicana or A Catalogue of the Library of rare books and Important Manuscripts relating to Mexico and other parts of Spanish America, formed by the late Señor Don José Fernando Ramírez, Página 107 frente y 108.)

